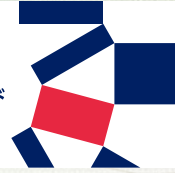


文化
オリンピックアード



八王子車人形
Hachioji Kuruma Ningyo



伝

た
ま
ま
て
ば
こ
し

山(八ヶ岳・秩父・日光)と
海(大磯・鎌倉・横浜・小田原)を結ぶ
複数の縦の道、江戸と甲州を結ぶ横の道が交差し、
歴史と文化が運ばれ育まれた八王子を舞台に、
いくつもの伝統文化を紹介し
次世代に伝承するフェスティバルです。



日野囃子保存会
Hinobayashihozonkai

DENSHO NO
TAMATEBAKO

多摩伝統文化フェスティバル2018
TAMA TRADITIONAL CULTURE FESTIVAL 2018

2018
9.22^土-23^日 祝

JR八王子駅北口
西放射線ユーロード、中町公園、横山町公園



立川羽三囃子連
Tachikawa Hanesanhayashiren

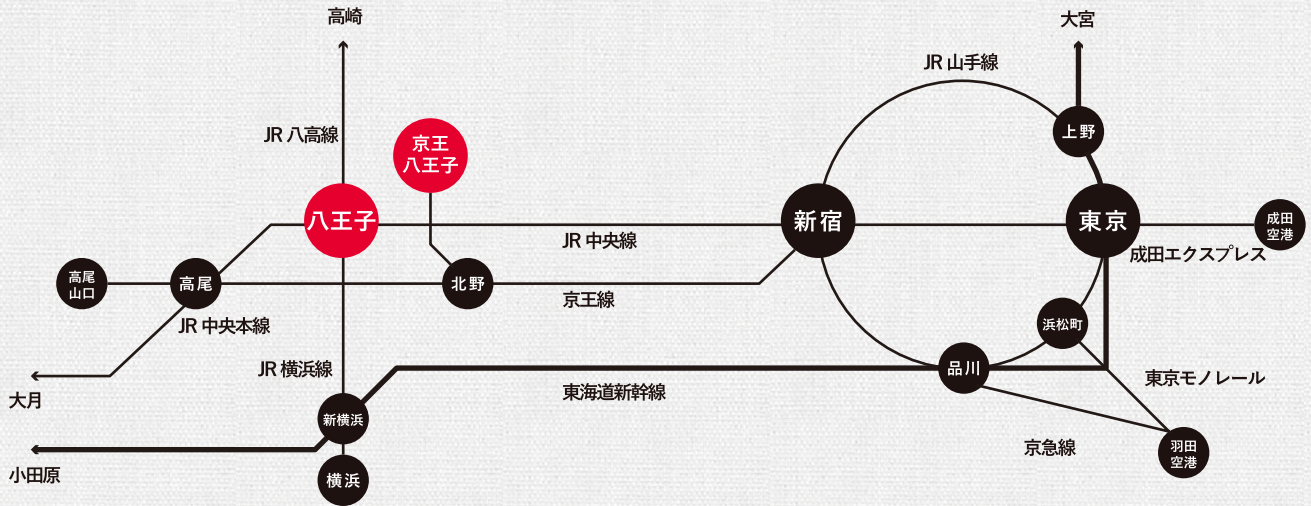


八王子芸妓衆
Hachioji Geigi-shu

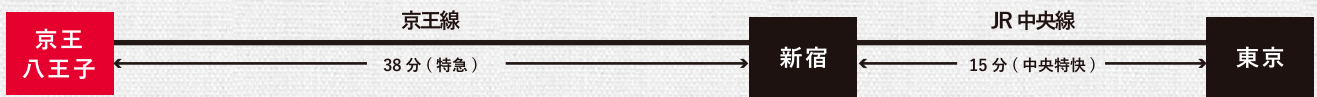
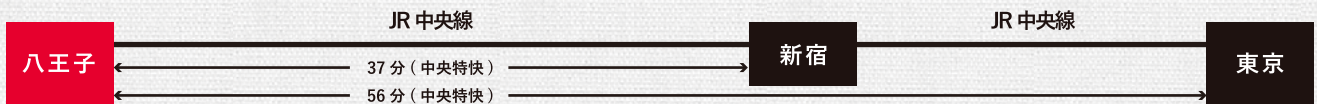


TokyoTokyo
Road to
FESTIVAL

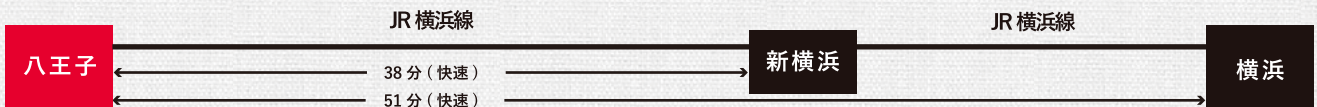
交通案内



J R 東京駅・新宿駅から ※時間は目安です。



J R 横浜駅・新横浜駅から



お問い合わせ

伝承のたまてばこ事務局 公益財団法人八王子市学園都市文化ふれあい財団

〒192-0066 東京都八王子市本町 24 番 1 号 (いちょうホール2階) 電話 042-621-3005 (受付時間 9:00~17:00)

【主催】 アーツカウンシル東京 (公益財団法人東京都歴史文化財団)、八王子市、公益財団法人八王子市学園都市文化ふれあい財団

【共催】 公益財団法人立川市地域文化振興財団

【助成・協力】 東京都

【後援】 町田市、あきる野市、あきる野市教育委員会、八王子市町会自治会連合会、八王子商工会議所、公益社団法人八王子観光コンベンション協会、八王子市商店会連合会、西放射線ユーロード

【事業協力】 首都大学東京 難波研究所、山野美容芸術短期大学 茶道部

雨天決行・荒天中止 雨天時の開催場所・時間は、ホームページ及び当日会場でご案内いたします。

<https://densonotamatebako.tokyo>

※出演者・内容は変更になる場合がございます。



公式ホームページ



公式フェイスブック

アンケート

皆様のご意見を伺い今後の参考とさせていただきますので、アンケートにご協力くださいますようお願いいたします。



アンケートフォーム

八王子駅前 MAP



22日 土

| ユーロード他 A ~ D | 中町公園近く B | 中町公園 B | 網代園南側蔵の前 C | 横山町公園 D |
|-----------------|-------------|-----------|---------------|-----------------------|
| 10:00 | | | | |
| 10:30 | | | | |
| 11:00 | | | | |
| 11:30 | | | | |
| 12:00 | | | | |
| 12:30 | | | | |
| 13:00 | | | | |
| 13:30 | 古地図展示 | お茶席体験 | 蔵の出店 人力車展示 | オープニングセレモニー 八王子車人形 |
| 14:00 | | お茶席体験 | | |
| 14:30 | | お茶席体験 | | |
| 15:00 | | お茶席体験 | | 古道 |
| 15:30 | | お茶席体験 | | |
| 16:00 | | | | 古道 |
| 16:30 | | | | |
| 17:00 | | | | |

23日 日

| ユーロード他 A ~ D | 中町公園近く B | 中町公園 B | 網代園南側蔵の前 C | 横山町公園 D |
|-----------------|-------------|-----------|---------------|------------|
| 10:00 | | | | 瀬戸岡獅子舞 |
| 10:30 | | 中相原囃子連 | | |
| 11:00 | | お茶席体験 | | 邦楽演奏 |
| 11:30 | | お茶席体験 | | 邦楽演奏 |
| 12:00 | | お茶席体験 | | 邦楽演奏 |
| 12:30 | | お茶席体験 | | |
| 13:00 | | 立川羽三囃子連 | | 邦楽演奏 |
| 13:30 | 古地図展示 | | 蔵の出店 人力車展示 | |
| 14:00 | | 八王子芸妓衆 | | 八王子祭囃子連合会 |
| 14:30 | | お茶席体験 | | |
| 15:00 | | お茶席体験 | | 八王子車人形 |
| 15:30 | | お茶席体験 | | |
| 16:00 | | | | |
| 16:30 | | | | 八王子車人形 |
| 17:00 | | 八王子祭囃子連合会 | | |

「伝承の味処」同時開催 (マップ内◆)
 (主催: 一般社団法人八王子青年会議所 お問い合わせ 042-623-6311 jimuhachioji-jc.or.jp)

日本の伝統を楽しもう!

EVENT

オープニングセレモニー **22日** 13:00~13:30 横山町公園ステージ **MAP D**

華やかな衣裳でお目見え ~人力車「お練り」巡行~

22日 ①13:00~13:30 ②15:00~15:30 **23日** ①14:00~14:30 ②16:00~16:30

①八王子車人形 西川古柳座、説経節の会 西放射線ユーロード **MAP A~D**

②八王子芸妓衆 西放射線ユーロード **MAP A~B**

昨年の「伝承のたまてばこ」の反響に応え、通常お祝い事や襲名披露などで行われる「お練り」を、現代の街中で賑々しく行います。人力車の車夫による気風のいい粋な口上も見所です。



八王子車人形 ~魂宿る車人形~

22日 13:30~14:00【三番叟、東海道中膝栗毛】

23日 ①15:30~16:00 ②16:30~17:00【信太妻 葛の葉子別れの段】

横山町公園ステージ **MAP D**



◆八王子車人形 西川古柳座 五代目家元 西川古柳

幼少より祖父(三代目)父(四代目)に指導を受け、23歳で文楽研修生として三人遣いの操作も学び、地元八王子での定期公演のほか、日本各地で公演。海外招聘も多く、世界各国で公演を行っています。八王子車人形西川古柳座ホームページ <http://kurumaningyo.com/index.html>

◆説経節の会

薩摩派説経節は、寛政年間に初代薩摩若太夫によって江戸に誕生し、幕末には江戸から周辺部へと伝わり、人気を博しました。中でも八王子の十代目薩摩若太夫(内田総淑)は大正・昭和にわたる名人でした。説経節の会は薩摩派説経節の保存継承のため、昭和61年に設立され、技芸の向上を目指し、稽古、研究活動を行っています。平成5年、東京都無形文化財保持団体指定。説経節の会ブログ https://blogs.yahoo.co.jp/satsu_sekkyo



八王子芸妓衆の華と粋 ~艶やかにおもてなし~

22日 ①14:00~14:30 ②16:30~17:00

23日 ①13:30~14:00 ②15:00~15:30 中町公園ステージ **MAP B**

出演 めぐみ、まどか、若葉、あやめ、小太郎、菜乃佳、理子、葉月、成華、友う、小菊、小鶴、ふく弥、てる葉、ふみ
演目 姫三社、手古舞木遣り ほか

◆八王子芸妓衆

市民にとって親しみやすく身近な花街に、一昨年50年ぶりに芸妓の卵「半玉」がデビューしました。

オペラ「蝶々夫人」(八王子市学園都市文化ふれあい財団主催)の芸者役での出演や、NHKドラマへの登場など、お座敷のみならず積極的に活躍の場を広げています。



薩摩琵琶 ~消えゆく余韻に漂う~

22日 ①14:30~15:00 ②15:30~16:00 中町公園ステージ **MAP B**

プログラム ・安宅の関

◆長友陽瑤(ながともようよう)

薩摩琵琶鶴田流 日本琵琶協会会員。1987年琵琶楽入門・吉永鶴陽氏に師事。いちょうホールにおいて2000年より年1回の演奏会を開催しています。邦楽教育の一環として小中学校での演奏活動や劇団『夢座』公演「火の鳥」琵琶演奏出演、殺陣や朗読・剣舞・能・ラテンといった様々なジャンルとコラボレーションし、琵琶楽の普及活動を行っています。



瀬戸岡獅子舞 ~あきる野に伝わる郷土芸能~

23日 10:00~10:40 横山町公園ステージ **MAP D**

演目 ・豊年神楽の舞 ・花掛り ・寿の舞

◆瀬戸岡獅子舞保存会

瀬戸岡獅子舞の創設は不詳ですが、あきる野市草花の大行寺の古文書の中に300年以上前の江戸時代中期に獅子舞が行われていたことが記されています。獅子舞の間に演じられる棒術は、江戸時代末、あの新選組で有名な「天然理心流」という流派の棒術で、あきる野市尾崎に道場を開いていた大西政十が伝授したと伝えられています。現在は、あきる野市立多西小学校伝統文化理解教育事業への協力をはじめ、あきる野市を中心に活動中です。



中相原囃子連 ～小さな町の大きな絆、今を生きる人たちへ～

23日 10:20～11:00 中町公園ステージ MAP B

◆中相原囃子連

第二次世界大戦の終戦翌年、町田市相原町・中相原地区の青年団が、隣町の大戸地区にある大戸ばやしの教えを受けたことから始まり、昭和30年に中相原囃子連と命名されました。曲目は屋台・昇殿・鎌倉・神田丸・印幡・子守唄・四丁目・車切の8曲から成ります。主な活動は中相原三社神社祭礼をはじめ、相原に鎮座する諏訪神社への奉納囃子、又、近隣施設の行事やお祭りに参加しています。連員は、子どもから大人まで50名程で、「楽しいお祭り」をスローガンに年間を通してお囃子の指導にあたっています。一昨年発足70周年を迎え、町田市から文化芸術功労の表彰を受けました。



日野囃子保存会 ～日野に息づく江戸の祭囃子～

23日 11:20～12:00 中町公園ステージ MAP B

◆日野囃子保存会

日野囃子の源は200年程の昔、今の東京日野市に伝わったと言われ、破矢・鎌倉・昇殿・宮鎌倉・国固め・四丁目・仁羽の7曲で編成されており、崩さず飾らずの素朴な演奏が特徴とされています。当会は昭和60年に発足し、現在は日野八坂神社例大祭・八王子まつり・新選組まつり等各地域のお祭りやイベント出演を中心に活動しています。日野に伝わる郷土芸能の素晴らしさを学び継承すること、「お囃子を演奏する」という一つの目標に向かう中で、互いを磨きあい、日本文化や歴史・礼節を学び技芸を通して成長すること、そして演奏を見て下さる方々に楽しんでもらうことを目標に、これからも稽古に励んで参ります。



邦楽演奏 ～中高生による和楽器の響き～

23日 横山町公園ステージ MAP D

①11:00～11:30

曲目 ・あこがれ・春景八章・円転

◆本郷高等学校 日本文化部

本郷中学・高等学校は、豊島区にある男子校です。男子ばかりで箏や三味線に興味を持たないのでは?と言われるかもしれませんが、現在部員10名の部活です。週3日、時に外部の先生をおよびして指導を受け、高校文化連盟中央大会を年間目標に日々練習をしています。7月に師匠の先生主催のミニライブに出演し、10月には学内で行われる巣鴨コレクションでも演奏予定があり、皆で楽しく練習しています。



②12:00～12:30

曲目 ・千本桜・舞踏曲・OKOTO

◆武蔵野女子学院中学校・高等学校 箏曲部

1924(大正13)年創設された西東京市にある中高一貫の女子校です。来年度より共学化のため「武蔵野大学中学校・高等学校」に学校の名前が変わります。箏曲部は1962年に創部され、箏、三絃により、箏曲オリジナル曲からポップな曲まで幅広く演奏しています。校内文化祭のほか、老人ホームなど校外での演奏活動も行っています。



③13:00～13:30

曲目 ・人生のメリーゴーランド・ルパン三世'78のテーマ・砧三章

◆都立東久留米総合高等学校 箏曲部

本校は平成の名水百選にも選ばれた黒目川が傍らに流れる自然豊かな環境にあり、勉学や部活動に励んでいます。本日は「ルパン三世'78のテーマ」や「人生のメリーゴーランド」などお馴染みのアニメの曲及び沢井忠夫先生作曲の「砧三章」にも挑戦する予定です。お気に入りの曲はどうぞ口ずさんでみてください。



立川羽三囃子連 ～立川羽衣町の心意気～

23日 12:20～13:00 中町公園ステージ MAP B

曲目 ・屋台(やたい)・鎌倉(かまくら)・国固(くにがため)・四丁目(しちょうめ)・仁羽(にんば)

◆立川羽三囃子連

立川羽三囃子連は、立川市羽衣町三丁目自治会に所属する羽衣町唯一の囃子連で昭和51年に目黒流の祭りばやしを習い、発足いたしました。現在会員は40名で、連帯感と礼儀作法をモットーに毎週2回羽衣町三丁目自治会館での練習を休みなく続け、技術の向上に努めています。年間約10～15回の出演をこなし、中でも夏祭りは会員一丸となって最高に盛り上がります。曲目は、屋台・鎌倉・国固・四丁目・仁羽です。太鼓の響きと踊りが調和し、見る人を楽しませてくれます。



八王子祭囃子連合会 ～粋で鯔背(いなせ)な夏の音～

23日 14:30～15:00 横山町公園ステージ MAP D

16:30～17:00 中町公園ステージ MAP B

◆八王子祭囃子連合会

平成6年(1994)に発足。20数年を経て現在24団体が加盟しています。八王子はもとより近在の囃子連も加入しており、それぞれ郷土の伝統ある「祭囃子」の保存、継承に努めています。祭囃子は江戸時代に江戸下町の神主が青少年育成のために広めていったと言われています。八王子祭囃子連合会でも、相互のお囃子の研鑽と、子どもたちにお囃子を通して故郷を愛する心を育んでもらい、健全な育成を願って活動しています。



古道が紡いだ八王子の物語

22日 ①14:30~15:10 ②15:50~16:30 横山町公園ステージ MAP D

— 八王子には、今は使われていない歴史ある道が集まっているのをご存知ですか? 縄文時代には、八王子は山の民と海の民の交流が交叉する重要な場所だったので— 歴史古道研究家の宮田太郎氏による解説・語り、映像と音楽、そして道に見立てた糸を紡ぐダンスパフォーマンス。
普段意識することの少ない昔の八王子の姿と、先人たちが歩いてきた数々の「道」の物語を「伝承のたまてばこ」オリジナル創作舞台上で織り上げます。

出演



解説・語り:宮田太郎



歌:藤みち子



歌:吉野美知子



歌:SIBA



尺八:平野透山



マリンバ:三浦咲



打楽器:中山理恵



ダンス:青木尚哉

ダンス:
青木尚哉グループワーク
プロジェクト2018
青木尚哉
宮川絵理
近土歩
村川菜乃
敷地理

台本・構成:宮田太郎 演出・音楽:team新しい道 振付:青木尚哉 映像:望月成一

*ご来場の方に、「古道クリアファイル」を先着でプレゼントいたします。

人力車展示 ~文明開化の花形から、未来のstarへ~

22日 23日 10:00~17:00 網代園南側蔵の前近く MAP C

自動運転で、しかも2輪で自立して走る未来のEVモビリティ「Rickshaw リクショウ」の展示です。
同時展示する明治時代の人力車とともに、人を運ぶ車の変遷をご覧ください。
【協力】首都大学東京 難波研究室



古地図展示 ~古道、その軌跡~

22日 23日 10:00~17:00 中町公園近く MAP B

— 人はどこから来たのでしょうか —

様々な時代の八王子古地図を展示いたします。遠い昔、かつて人が往来していた今はなき道が八王子の地には数多く存在しています。
現在の八王子と古地図を見比べながら残された歴史に思いを馳せ、その足跡を探してみてください。

蔵の出店 ~昔も今もこどもの遊び~

22日 23日 10:00~17:00 網代園南側カフス蔵の前 MAP C

網代園南側蔵の前に、懐かしいお面やこどもの遊びが出店します。お父さんお母さん、もしかしらおじいちゃんおばあちゃんも、こどもの頃に楽しんだ“あの”遊びが、今のこどもたちの心もつかまかせません。



*イメージ

古き良き文化を体感しよう!

EXPERIENCE

人力車 ~歴史の面影を探す街めぐり~

22日 ①10:00~ ②10:30~ ③14:00~ ④16:00~ ⑤16:30~

1台 1,000円 定員 2名 各回 5台 要 申込

23日 ①11:00~ ②11:30~ ③13:00~ ④15:00~ ユーロード、黒堀通り他 MAP A~D

甲州街道沿いに残る縦割りの区割りを、駅に向かって斜めに走っているのが西放射線ユーロード。甲州街道沿いの横山町郵便局の横から始まる、有名な“野猿街道”もこのユーロードを通過しています。この街めぐりでは、人力車に乗って土地の歴史をたどります。街道に、商店の看板の文字に、歴史の跡を見つけてください。



茶会 ~街なかで日本のおもてなし~

22日 ①13:30~ ②14:00~ ③14:30~ ④15:00~ ⑤15:30~

参加費 300円 定員 各15名 各回 15分程度 要 申込

23日 ①11:00~ ②11:30~ ③12:00~ ④12:30~ ⑤14:30~ ⑥15:00~ ⑦15:30~

中町公園近く MAP B

「立礼(りゅうれい)式」と呼ぶ、椅子に座ったお茶席で、お菓子とお抹茶によるおもてなしをいたします。

初めての方でもお気軽にご参加ください。【協力】山野美容芸術短期大学 茶道部 【指導】裏千家茶道 名誉師範 河原宗孝



各体験の申込方法

人力車

茶会

先着順《締切:9月10日(月)》

*定員になり次第、申込みを締め切ります。

往復ハガキか、インターネットで9月10日(月)までにお申込みください。ただし、定員に満たない場合は、当日申込みも受付いたします。直接、会場にお越しください。

【往復ハガキ】 往信用裏面に下記情報をご記入の上、

〒192-0066 東京都八王子市本町24番1号(いちようホール2階)伝承のたまてばこ事務局 までお送りください。

①氏名(カナ)※代表者 ②郵便番号 ③住所 ④年齢 ⑤電話番号 ⑥申込人数 ⑦代表者以外の申込者全員の氏名(カナ)、年齢 ⑧希望する催し名 ⑨希望日時・第1希望(※必須)、第2希望

【インターネット】 伝承のたまてばこホームページ内の申込みフォームからお申込みください。 <https://denschonotamatebako.tokyo>

参加料は当日会場で頂戴いたします。集合場所等は9月中旬にご連絡いたします。

雨天の場合 <人力車>は小雨決行ですが荒天中止になります。<茶会>は会場がいちようホールに変更となります。

